

A decorative black border with ornate floral and scrollwork patterns in each corner, framing the central text.

Золотые страницы хоровой музыки

(Сочинения, обработки и переложения
преподавателей кафедры хорового дирижирования)

Выпуск 5-й

Санкт-Петербург
2011



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ
КОНСЕРВАТОРИЯ

имени Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

Кафедра хорового дирижирования

Золотые страницы хоровой музыки

(Сочинения, обработки и переложения
преподавателей кафедры хорового дирижирования)

Выпуск V

Санкт-Петербург
2011

ББК 85.941

Редактор-составитель:

Заслуженный деятель искусств России, профессор
В. А. Максимков

Рецензент:

Кандидат искусствоведения, профессор
У Ген-Ир

Создание макета и подготовка к печати

Л. В. Петров

Вступительная статья

Предмет «аранжировка» (переложение и обработка) является одной из важнейших дисциплин в деле подготовки высококвалифицированных специалистов хорового искусства, поэтому одной из сфер деятельности преподавателей кафедры, наряду с учебной, учебно-методической и исполнительской работой, является создание переложений и обработок. Авторы V выпуска сборника «Золотые страницы хоровой музыки» все действующие руководители хоровых коллективов. На себе испытали репертуарный «голод» и в разные годы формировали для своих хоров программы путём переложений и обработок, учитывая возможности хоров, для которых они их писали.

Этот выпуск показывает панораму творческой деятельности преподавателей кафедры хорового дирижирования Санкт-Петербургской консерватории в этом аспекте деятельности со дня её основания до настоящего времени. Это — переложения вокальных (А. А. Егоров, И. И. Полтавцев, В. Н. Бадулин, К. А. Ольхов) и инструментальных пьес (О. П. Коловский), обработки народных песен (М. Г. Климов, Ф. М. Козлов, М. Н. Семёнов, А. В. Михайлов, С. Н. Легков, В. А. Максимков). В сборнике также впервые напечатаны авторские хоровые миниатюры В. В. Успенского и сочинения для хора С. В. Плешака.

Представленные в сборнике переложения, обработки и авторские произведения, несомненно, займут достойное место в репертуаре как профессиональных, так и любительских хоровых коллективов.

У Ген-Ир

Кандидат искусствоведения, профессор

СОДЕРЖАНИЕ

1. Климов М. Г	«Сюита из народных песен».....	3
2. Егоров А. А.	Э. Григ «Весна», стихи М. Слонова..... Д. А. Прицкер «Ночью в лесу», стихи А. Прокофьева А. А. Егоров «Колодники», стихи А. Толстого.....	7 12 14
3. Семёнов М. Н.	Русская народная песня «Я вечер в лужках гуляла».....	21
4. Михайлов А. В.	Русская народная песня «Говорил-то мне».....	25
5. Ольхов К.А.	А.П.Петров «Песня о голубых городах», стихи Л.Куклина..... А. И. Островский «Голос земли», стихи Л. Опанина.....	26 29
6. Полтавцев И. И.	В. В. Пушкин «Золотая тайга», стихи А. Прокофьева..... М. В. Коваль «Горлинка», стихи П. Комарова А.Е.Варламов «Что мне жить и тужить», слова народные..... И. Штраус «Ты помнишь весною», стихи А. Мануйловой.....	33 36 38 43
7. Коловский О. П.	Ф. Шопен «Две прелюдии»..... С. Шпильман «Тихая ночь», перевод С.Гинзберг.....	48-49 50
8. Козлов Ф. М.	Перуанская песня «Птичка», стихи В.Дорофеева.....	55
9. Успенский В. В.	Хоровые миниатюры на слова японских поэтов: «Что эта жизнь?..», стихи Ки Томонори..... «Предела нет моей любви», стихи Оно Комати..... «Краса цветов так быстро отцвела...» стихи Оно Комати..... «Если сожалеешь о разлуке...», стихи Цураюки..... «Он на глазах легко меняет цвет», стихи Оно Комати.....	60 61 62 63 65
10. Бадулин В. Н.	П.И.Чайковский «Ночевала тучка», стихи М.Ю.Лермонтова...	66
11. Драницин Н. Н.	Ф. Грубер«Ночь тиха».....	67
12. Плешак С. В.	Два хора на стихи Р. М. Рильке: «Herbsttag»..... «Einsamkeit»..... «Veni, creator Spiritus»..... «Songs of the world»	73 78 84 90
13. У Ген-Ир	Г.Н.Синисало «Берёза» стихи А. Прокофьева.....	98
14. Легков С. Н.	Две вепские народные песни: «Баю, баю...»..... «Тутутаны, лутутан».....	102 106
15. Максимков В. А.	Финская народная песня «Роза». Русский текст В.Верховского Русская народная песня «Ох, долга ты, ночь»..... С. С. Туликов «Родина», стихи Ю.Полухина.....	110 112 114
16. Примечания от редактора-составителя.....		118